



Albert d'Haenens **Un passé pour 10 millions de Belges**  
Bibliocassette 1 **Vies quotidiennes**

Albert d'Haenens **Een verleden voor 10 miljoen Belgen**  
Bibliocassette 1 **Dagelijks leven**

## La fête dans les faubourgs

## Feest in de voorsteden

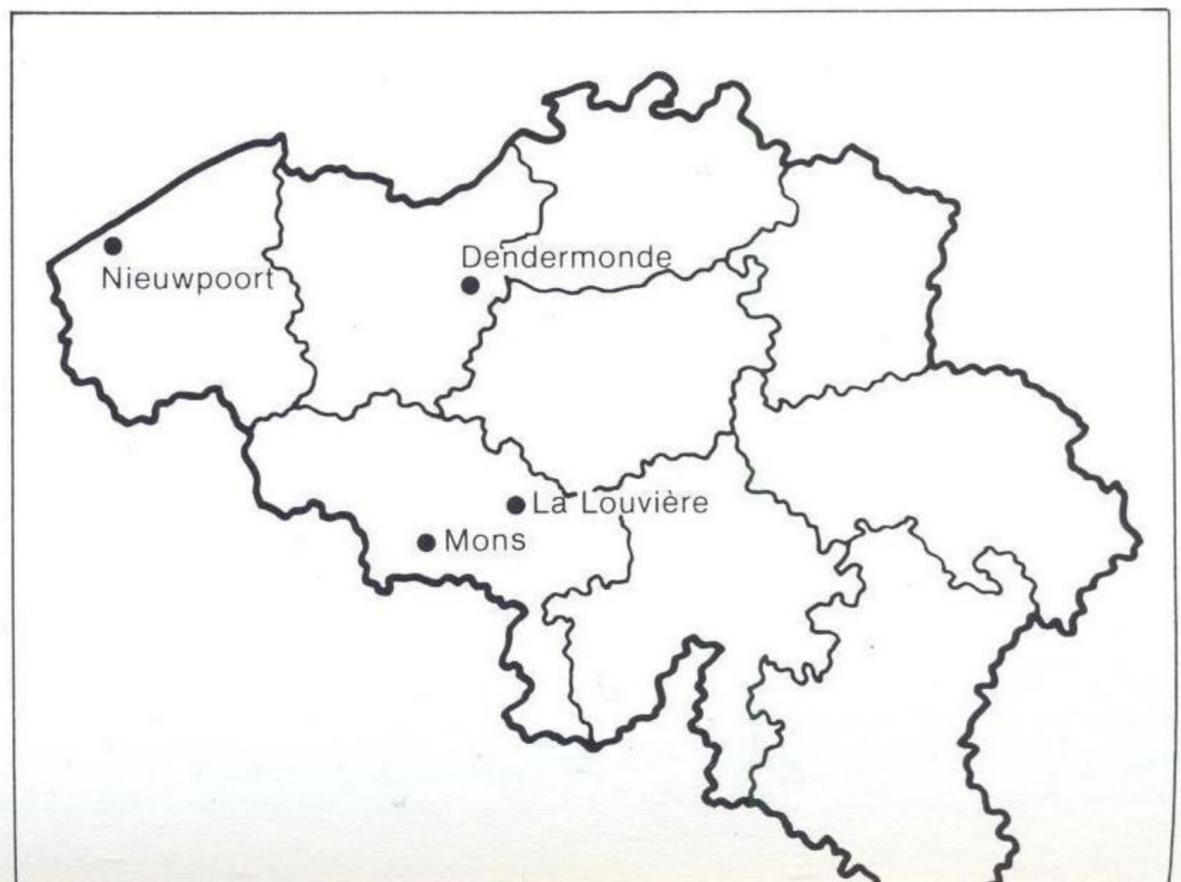
54

**Le mât de cocagne**  
Peinture (74 x 59 cm) sur toile de Louis Artan,  
conservée au Musée des Beaux-Arts,  
à Antwerpen.

**Klimmast**  
Schilderij (74 x 59 cm) op doek van Louis Artan,  
bewaard in het Museum voor Schone Kunsten  
te Antwerpen.

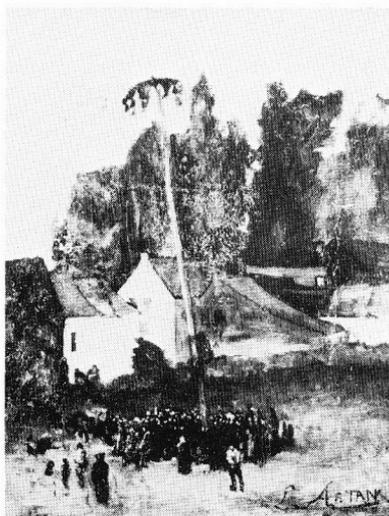
© Musée des Beaux-Arts, Antwerpen.

© Musée des Beaux-Arts, Antwerpen.



## La fête dans les faubourgs

54



Louis Artan (La Haye 1837 - Nieuwpoort 1890) hérite de sa famille le goût du voyage, des larges horizons. Il choisit la peinture et s'installe à Bruxelles. Sa véritable carrière artistique commença en 1863. Il rayonna dans la région de Dendermondé pour en rapporter de nombreuses images rurales. Il peignit à cette occasion: « Le mât de cocagne ». Il se tourna ensuite vers la mer, qu'il évoqua sur de nombreuses toiles.

### Le mât de cocagne

Un mât, haut et lisse, se dressait, et se dresse parfois encore, sur les places publiques. Au sommet, des victuailles. Au pied, la foule des badauds.

De section circulaire, le mât de cocagne existait déjà au 16<sup>e</sup> siècle. A son sommet on suspend quelques objets ou friandises qu'il faut aller chercher en grim pant.

Dans la région montoise, le mât de cocagne se nomme **perche à savon**; dans la région athoise, **jeu d'anguille**.

Il se dressait **sur une place, le lendemain d'une ducasse**. Les spectateurs faisaient parfois la ronde pendant le déroulement de l'épreuve. Les candidats, sous la risée du public, s'efforçaient de cueillir les prix à une hauteur d'environ 4 mètres. N'importe qui pouvait s'inscrire à cette compétition. **Qui décrochait** la timbale, la montre, le jambon ou l'anguille en taffetas, **était déclaré vainqueur**.

La perche faisait partie d'un ensemble quasi forain. Elle s'associait à d'autres épreuves telles que course à sac, course à baudets, jeu de quilles, balle pelote, course cycliste...

**A vue d'œil, le mât montrait l'espace où il fallait concourir.** Le règlement allait de soi: monter, s'arrêter mais ne jamais glisser jusqu'en bas, sinon le concurrent se disqualifiait. Le mât est donc l'instrument du jeu. Il en est aussi l'enjeu. **Perdre ou gagner ce pays de cocagne, fabuleuse région alimentant les rêves de générations affamées.** Cette compétition a sa place bien indiquée au dernier jour du programme des festivités.

N'est-il pas la fin ultime d'un temps de rêve? **Le mât de cocagne se rattacherait ainsi au mythe de la conquête du ciel.**

Un proverbe traduit par l'ironie le goût de l'apparence toute relative. « Quand on a la chemise sale, il ne faut pas monter au mât de cocagne ».

*P. Orban*

## La fête dans les faubourgs

54

### La ducasse de Messine

Au début du printemps, à Mons, dans le quartier de Messine, les festivités commencent. Elles célèbrent le début de la bonne saison. Les fleurs sont à la fête.

Né à cause du développement démographique de Mons (1227) et situé près de la chaussée allant vers Maubeuge (France), un nouveau quartier ou faubourg s'étendait alors en zone rurale: Saint-Nicolas en Bertaimont. Une rue du même nom le traverse. Une église y fut construite et dédiée à Saint-Nicolas, patron des marchands.

En 1216, un nouveau culte s'impose à l'ancien: celui de Notre-Dame de Messine. De cette vénération **une fête** (pèlerinage et ducasse) naquit. Elle a lieu **le dimanche le plus proche du 25 mars, jour de l'Annonciation**.

La première ducasse de Mons **inaugure le printemps**. Ne porte-t-elle pas un autre nom: la fête des fleurs?

**Dans les échoppes** dressées le long de la rue de Bertaimont **quatre sortes d'articles**: des fleurs, des friandises, des fruits et des jouets. Mais aussi des tartes (prune, riz), dites **tartes al'carettes**, c'est-à-dire transportées à la charrette.

Les jouets qui font partie de la panoplie proposée aux passants sont des jouets artisanaux, peu coûteux, représentant une forme zoomorphique ou imitant quelque chose d'utilitaire. Ils sont presque toujours en bois ou en terre cuite ou en faïence de Boch de la Louvière; de petits soldats de bois; des wa-wa ou tambours en carton; des gayolles ou petites cages à oiseaux.

**La ducasse de Messine était aussi le lieu d'une certaine parade.** Les messieurs portaient le pantalon de Nankin; les dames, la crinoline. La place Nervienne, à côté de la rue de Bertaimont, était envahie de baraques foraines, d'un cirque, d'une ménagerie qui animaient le quartier.

*P. Orban*

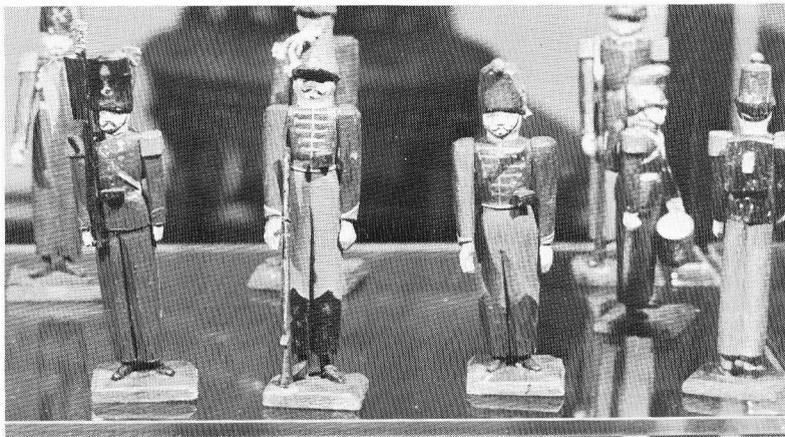
### A visiter:

la Maison Jean Lescarts, à Mons.

### A écouter:

les œuvres de Marcel Gillis.

*Objets et jouets (de 9 cm à 20 cm), vendus lors de la ducasse de Messine à Mons. Ils sont conservés au Musée de la Vie montoise, la Maison Jean Lescarts, à Mons.*



Albert d'Haenens

# Un passé pour 10 millions de Belges



Bibliocassette 1  
Vies quotidiennes

**artis**  
HISTORIA